



Cómo encontrar Viviendas de Bajos Recursos en el Condado de San Mateo

Viviendas de bajos ingresos en el condado, principalmente sirven todos los hogares que son de muy bajos o moderados recursos. Visite la pagina Web www.smchousing.org, seleccione "Recursos" o "Resources", después seleccione "Renta y Limites sobre los ingresos" o "Income & Rent Limits" para informarse de cuáles son los límites actuales de ingresos/renta. Recuerde que tenemos una falta de hogares de bajos recursos en el condado, así que esté preparado para hacer varias llamadas telefónicas, hacerse socio de varias listas de espera, y esperar 5 años para conseguir un hogar.

Paso 1: Primero sepa su elegibilidad, y lo que busca.

Antes de empezar su búsqueda, intente contestar estas preguntas:

1. ¿Aproximadamente cuál es su ingreso anual? ¿Cuántas personas viven en su casa?
2. ¿En qué ciudades o áreas del condado de San Mateo le gustaría vivir?
3. ¿Es usted elegible para viviendas de ancianos? (necesita ser por lo menos 62 años de edad.)
4. ¿Necesita vivir cerca de tránsito público? ¿Necesita servicios en su sitio? ¿Necesita una unidad accesible?

Pasó 2: Solicitar alguno de los programas del "Housing Authority o la autoridad de vivienda) disponibles en el condado de San Mateo y en los proyectos de viviendas compartidas.

La lista de espera del programa de sección 8 esta cerrada hasta mediados del año 2008, debido al número de solicitantes que ya están en la lista. Usted todavía puede solicitar el programa de "Project Based Housing". En el cual la asistencia solamente se da para una unidad específica en una localidad específica (una en la ciudad de Daly City y uno en Colma).

Por favor llame a los siguientes números para pedir solicitudes y enrolarse en el programa:

"Project Based Housing": (650) 802-3319 o "Viviendas Públicas": (650) 802-3375

HIP Housing tiene un programa de hogar compartido que busca personas comparables que buscan o ya tienen un hogar pero quisieran compartir su casa con otras personas.

Llame a "HIP Housing" para más información: (650) 348-6660.

Pasó 3: Aplicar para rentar viviendas de bajos recursos (Departamentos Subvencionados)

Consiga una lista completa de los proyectos de vivienda de bajos recursos en el Departamento de Vivienda. Esta información esta publicada en la página Web del condado. También puede buscar en la base de datos www.hlcsmc.org/database.php.

Llame a los proyectos de vivienda de bajos recursos que le interesan. Cada proyecto tiene requisitos particulares de elegibilidad y es muy importante llamar directamente para saber si esta elegible para la lista de espera aunque la lista esta abierta o no. (Por favor este informado que las listas pueden tardar uno a cinco años de espera y unas propiedades cargan por la aplicación.)

Llame a varias agencias de proyectos de viviendas local y departamento de viviendas de cada ciudad (información de los contactos esta al final) para preguntar si tienen abierta alguna lista de espera, o si hay nuevos proyectos de vivienda que están aceptando nombres en la lista. Pregúnteles si tienen una lista informada para notificar por correo o correo electrónico que le notifican si tienen una oportunidad cuando se presente una oportunidad.

Asegúrese de preguntar lo necesario si usted tiene alguna comodidad especial o requisitos especiales que necesita que acomoden.

Pasó 4: Aplica por la compra de vivienda económica:

Si tiene bajos o moderados ingresos, si tiene algunos ahorros y desea permanecer a largo plazo en el condado de San Mateo, podría considerar comprar un hogar comparable. Entienda que todavía va ser necesario calificar para un préstamo hipotecario. Estas viviendas tienen restricciones que exigen que usted viva en el lugar y limitarán el precio de reventa.

Si le interesa comprar una vivienda económica, llame al personal del Departamento de Viviendas de la ciudad (información de los contactos esta al final) para preguntar sobre las listas de espera y los programas de la ayuda para comprar casas.

Organizaciones de viviendas de recursos bajos

BRIDGE Housing (Viviendas de alquiler en el condado de San Mateo y otros condados)
Teléfono directo: (415) 989-1111 Para unidades disponibles: (415) 267-7673

Edén Housing (Viviendas de alquiler en el condado de San Mateo y otros condados):
(650) 322-2061

First Community Housing (viviendas de alquiler en el condado de San Mateo y otros condados): (408) 291-8650

HIP Housing (Viviendas de alquiler y hogares de compartir solamente en el condado de San Mateo): (650) 348-6660

Lesley Foundation (Viviendas de alquiler para ancianos solamente en el condado de San Mateo): (650) 726-4888

Mercy Housing (Viviendas de alquiler en el condado de San Mateo y otros condados):
(415) 355-7100

Mid-Peninsula Housing Coalición (Viviendas de alquiler en el condado de San Mateo y otros condados): (650) 299-8000

Península Habitat for Humanity (Casas comparables para comprar en el condado de San Mateo): (650) 368-7434

West Bay Housing (Viviendas de alquiler en el condado de San Mateo y otros condados):
(415) 618-0012

Personal del departamento de viviendas en las ciudades del condado de San Mateo:

Jurisdicción	Contacto	Teléfono	Correo Electrónico
Atherton	Lisa Costa Sanders	(650) 802-4292	lisa@nealmartinassoc.com
Belmont	Carlos de Melo	(650) 595-7440	cdemelo@ci.belmont.ca.us
Brisbane	Tim Tune	(415) 508-2120	ttune@ci.brisbane.ca.us
Burlingame	Rodney Geiman	(408) 279-2600 x238	
Colma	Andrea Ouse	(650) 985-2577	andrea.ouse@colma.gov
Daly City	Betsy Zobell	(650) 991-8255	bzobell@dalycity.org
East Palo Alto	Wilbert Lee	(650) 853-3120	wlee@cityofepa.org
Foster City	Leslie Carmichael	(650) 286-3236	lcarmichael@fostercity.org
Half Moon Bay	Steve Flint	(650) 726-8252	stevef@hmbcity.com
Hillsborough	Elizabeth Cullinan	(650) 375-7411	ecullinan@hillscsca.org
Menlo Park	Doug Frederick	(650) 330-6724	dwfrederick@menlopark.org
Millbrae	Millbrae Community Development	(650) 259-2341	Community-Developmentunit@ci.millbrae.ca.us
Pacifica	Michael Crabtree	(650) 738-7300	crabtreem@ci.pacifica.ca.us
Portola Valley	Angela Howard	(650) 851-1700x15	ahoward@portolavalley.net
Redwood City	Debbi Jones-Thomas	(650) 780-7290	debbi@redwoodcity.org
San Bruno	Mark Sullivan	(650) 616-7053	msullivan@ci.sanbruno.ca.us
San Carlos	Laurie Cudworth	(650) 802-4263	lcudworth@cityofsancarlos.org
San Mateo	Sandy Belluomini	(650) 522-7239	sbelluomini@cityofsanmateo.org
S. San Francisco	Joy Adams	(650) 829-6621	Joy.adams@ssf.net
Woodside	Hope Sullivan	(650) 851-6796	hsullivan@woodsidetown.org